



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Αρ. Τηλ.: 22601662
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

16 Ιανουαρίου 2025

Εγκύκλιος ΕΕ – “ΑΝΤ” (800) - ΑΝΑΘΕΩΡΗΜΕΝΗ

Όλο το τελωνειακό προσωπικό,

Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές πέδιλων ερπύστριας από χάλυβα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Οδηγίες για συμπλήρωση των διασαφήσεων εισαγωγής και τον ορθό υπολογισμό του δασμού αντιντάμπινγκ.

Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2025/2081

Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2025/2081 της Επιτροπής, ο οποίος δημοσιεύτηκε στην επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σειρά L ημερομηνίας 20 Οκτωβρίου 2025.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού, επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων πέδιλων από χάλυβα, με ή χωρίς ελαστικά παρεμβύσματα, έστω και συναρμολογημένων σε αλυσίδα ερπύστριας, μέγιστου μήκους 3000mm, που χρησιμοποιούνται σε μηχανές οι οποίες επί του παρόντος υπάγονται στις κλάσεις 8426, 8429 ή 8430, ή μεταφορικούς ιμάντες οι οποίοι επί του παρόντος υπάγονται στην κλάση 8428, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Τα υπό αναφορά προϊόντα επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς TARIC **8431390022, 8431390039, 8431492010, 8431492029, 8431498010** και **8431498029**.

Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβάλλεται στα πιο πάνω προϊόντα είναι 62,5%.

Εξαιρούνται από τον οριστικό δασμό τα πέδιλα ερπύστριας από χάλυβα που υπερβαίνουν το μήκος των 380 mm, το ύψος των 140 mm και το βάρος των 118 kg, χωρίς τακούνια οποιουδήποτε σχήματος με διαστάσεις 1 mm ή περισσότερο, που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς TARIC 8431390015, 8431390027, 8431492005, 8431492020, 8431498005 και 8431498020.

Σύμφωνα με το άρθρο 2, όταν υποβάλλεται διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία αλυσίδας ερπύστριας, η καθαρή, ελεύθερη στα σύνορα της Ένωσης τιμή, πριν από την επιβολή δασμού, των πέδιλων ερπύστριας από χάλυβα που συναρμολογούνται στην εν λόγω αλυσίδα, αναγράφεται στο σχετικό πεδίο της διασάφησης εισαγωγής.

Για την εκτίμηση και επιβεβαίωση της εν λόγω δηλωθείσας τιμής, προσκομίζεται στις τελωνειακές αρχές έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο, το οποίο περιέχει επαρκώς λεπτομερείς πληροφορίες.

Όταν η πιο πάνω τιμή είναι χαμηλότερη από το 31% της καθαρής τιμής, της συναρμολογημένης αλυσίδας ερπύστριας, ή όταν η εν λόγω τιμή δεν αναγράφεται στη διασάφηση εισαγωγής, ο δασμός αντιντάμπινγκ εφαρμόζεται σε ποσό ίσο με το 31% της τιμής της συναρμολογημένης αλυσίδας ερπύστριας.

Σύμφωνα με το άρθρο 3, τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ δυνάμει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2025/780, που σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο ΕΕ – “ANT” (750), εισπράττονται οριστικά, ενώ τα ποσά που υπερβαίνουν τους οριστικούς συντελεστές του δασμού αντιντάμπινγκ αποδεσμεύονται.

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ από τις 21 Οκτωβρίου 2025.

Οδηγίες για τη συμπλήρωση των διασαφήσεων εισαγωγής και τον ορθό υπολογισμό του δασμού αντιντάμπινγκ

Στη διασάφηση εισαγωγής δηλώνεται ένας από τους κωδικούς εγγράφων D025, D027 ή D028, ανάλογα με την περίπτωση.

Για την καταχώρηση της αξίας των πεδίων ερπύστριας, επιλέγεται ο κωδικός μονάδας μέτρησης ENP στο πεδίο «Measurement unit and qualifier» (DE 12 03 005 000) και συμπληρώνεται το πεδίο «Quantity» (DE 12 03 006 000) με την αξία των πεδίων ερπύστριας που είναι συναρμολογημένα πάνω στην αλυσίδα.

Ο υπολογισμός του δασμού αντιντάμπινγκ πραγματοποιείται πάντοτε επί της αξίας που δηλώνεται στο πεδίο «Quantity» (DE 12 03 006 000).

Ωστόσο, το σύστημα δεν μπορεί να ελέγξει αυτόματα τις πρόνοιες του κανονισμού, σε σχέση με την αξία στην οποία επιβάλλεται ο δασμός.

Συνεπώς, η αξία που δηλώνεται στο πεδίο «Quantity» (DE 12 03 006 000) θα πρέπει να επαληθεύεται από τον λειτουργό ελέγχου βάσει του εμπορικού τιμολογίου.

Συγκεκριμένα:

- 1. Αν η αξία των πεδίων είναι χαμηλότερη από το 31% της καθαρής τιμής της συναρμολογημένης αλυσίδας (ή αν δεν δηλώνεται), στο πεδίο «Quantity» (DE 12 03 006 000) καταχωρίζεται αξία ίση με το 31% της συνολικής αξίας της αλυσίδας.**
- 2. Αν η αξία των πεδίων είναι ίση ή ανώτερη από το 31% της αξίας της συναρμολογημένης αλυσίδας, καταχωρίζεται η πραγματική αξία των πεδίων όπως περιλαμβάνεται στο τιμολόγιο.**

Ο συντελεστής δασμού αντιντάμπινγκ 62,5% επιβάλλεται πάντοτε επί της αξίας που δηλώνεται στο πεδίο «Quantity» (DE 12 03 006 000). Για τον λόγο αυτό, ο λειτουργός ελέγχου θα επαληθεύει το ποσό που καταχωρίστηκε στη διασάφηση, διασφαλίζοντας την τήρηση των προνοιών του κανονισμού ή ζητώντας διόρθωση από τον τελωνειακό πράκτορα, όπου απαιτείται.

Στον παρακάτω πίνακα συνοψίζονται οι ανωτέρω περιπτώσεις:

Κωδικός εγγράφου	Πότε δηλώνεται στη διασάφηση εισαγωγής	Δήλωση αξίας ENP στη διασάφηση εισαγωγής	Υπολογισμός δασμού αντιντάμπινγκ
D025	Όταν η αξία των πέδιλων ισούται ή υπερβαίνει το 31% της αξίας της συναρμολογημένης αλυσίδας ερπύστριας	Καταχωρίζεται η πραγματική αξία των πεδίων όπως περιλαμβάνεται στο τιμολόγιο.	Ο συντελεστής δασμού αντιντάμπινγκ (62,5%) επιβάλλεται πάντοτε επί της αξίας που δηλώνεται στο πεδίο «Quantity» (DE 12 03 006 000).
D027	Όταν η αξία των πέδιλων ερπύστριας από χάλυβα είναι χαμηλότερη από το 31% της τελωνειακής αξίας της συναρμολογημένης αλυσίδας ερπύστριας.	Καταχωρίζεται αξία ίση με το 31% της συνολικής αξίας της αλυσίδας.	
D028	Όταν η αξία των πέδιλων ερπύστριας δεν αναγράφεται στη διασάφηση εισαγωγής	Καταχωρίζεται αξία ίση με το 31% της συνολικής αξίας της αλυσίδας.	

Για περαιτέρω διευκρινήσεις μπορείτε να επικοινωνείτε με τον Τομέα Δασμολογίου στο Αρχιτελωνείο στα τηλέφωνα 22601664, 22601661, 22601662 και 22601707.



Ευτυχία Νικολάου
για Διευθύντρια
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy,
secgen@ccci.org.cy, maria@ccci.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy,
Chryso@ccci.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου:
info@famagustachamber.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: info@limassolchamber.eu
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: info@pcci.org.cy
Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου:
info@oeb.org.cy, apapadopoulos@oeb.org.cy
Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: Chryso@ccci.org.cy
Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου:
custombrokersassociation@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Διεθνών Διαμεταφορέων Κύπρου: forwarders@cytanet.com.cy

Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: custombrokersassociation@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Προμηθευτών Πλοίων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
Τελωνειακοί Πράκτορες: aacf@cytanet.com.cy
Παγκύπρια Οργάνωση Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστηματαρχών:
povekcy@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Ταξιδιωτικών Πρακτόρων Κύπρου: acta@acta.org.cy
Υπεύθυνο Ιστοσελίδας, παρακαλώ για ανάρτηση της εν λόγω εγκυκλίου στην
Ιστοσελίδα/ Εκδόσεις

X.X"κ/EN



2025/2081

20.10.2025

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2025/2081 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Οκτωβρίου 2025

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές πέδινων ερπύστριας από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

- (1) Στις 23 Αυγούστου 2024 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία έρευνας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές πέδινων ερπύστριας από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: οικεία χώρα), με βάση το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾ (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).
- (2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 12 Ιουλίου 2024 από την Duferco Travi e Profilati S.p.A (στο εξής: «Duferco» ή «καταγγέλλουσα»). Η καταγγελία υποβλήθηκε από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής πέδινων ερπύστριας από χάλυβα κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη ντάμπινγκ και συνακόλουθης σημαντικής ζημίας, στοιχεία τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.

1.2. Καταγραφή

- (3) Η Επιτροπή υπέβαλε σε καταγραφή τις εισαγωγές πέδινων ερπύστριας από χάλυβα καταγωγής ΛΔΚ βάσει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2024/2721 της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2024 ⁽³⁾ (στο εξής: κανονισμός για την καταγραφή).

1.3. Προσωρινά μέτρα

- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 19α του βασικού κανονισμού, στις 25 Μαρτίου 2025 η Επιτροπή παρέιχε στα μέρη συνοπτική παρουσίαση των προτεινόμενων δασμών και αναλυτικά στοιχεία για τον υπολογισμό των περιθωρίων ντάμπινγκ και των περιθωρίων που είναι επαρκή για την εξάλειψη της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής (στο εξής: εκ των προτέρων γνωστοποίηση). Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών εντός τριών εργάσιμων ημερών. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών. Δύο ενδιαφερόμενα μέρη, η Liebherr-Werk Ehingen GmbH (στο εξής: Liebherr), εισαγωγέας πέδινων ερπύστριας από χάλυβα και η Italttractor ITM S.p.A. (στο εξής: Italttractor), παραγωγός στην Ένωση και εισαγωγέας πέδινων ερπύστριας από χάλυβα (στο εξής: STS), υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με θέματα άλλα από την ακρίβεια του υπολογισμού. Οι παρατηρήσεις αυτές αφορούσαν το πεδίο κάλυψης του προϊόντος της έρευνας και εξετάζονται περαιτέρω κατωτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις 26 και επόμενες.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj>.

⁽²⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές πέδινων ερπύστριας από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C, C/2024/5264, 23.8.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/5264/oj>).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2721 της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2024, για την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών πέδινων ερπύστριας από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L, 2024/2721, 25.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2721/oj).

- (5) Στις 22 Απριλίου 2025 η Επιτροπή, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2025/780 της Επιτροπής, της 16ης Απριλίου 2025 ⁽⁴⁾, (στο εξής: κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού) επέβαλε προσωρινό δασμό αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές πέδινων ερπύστριας από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

1.4. Επακόλουθη διαδικασία

- (6) Μετά την κοινοποίηση των ουσιωδών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων επιβλήθηκε προσωρινός δασμός αντνιτάμπινγκ (στο εξής: κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων), οι εισαγωγείς Liebherr, Linser Industrie Service GmbH (στο εξής: Linser) και Italtractor, καθώς και οι εξαγωγείς AsiaTrak (Tianjin) Ltd. και Caterpillar Undercarriage (Xuzhou) Co. Ltd., οι οποίοι αποτελούν αμφότεροι μέρος του ομίλου Caterpillar, η USCO SpA (στο εξής: USCO), εισαγωγέας STS και ο όμιλος Astrak, αποτελούμενος από πέντε εισαγωγείς στην Ένωση (στο εξής: Astrak) υπέβαλαν γραπτές παρατηρήσεις γνωστοποιώντας τις απόψεις τους σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Ο εισαγωγέας πέδινων ερπύστριας από χάλυβα που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 7, Verhoeven Grondverzetmachines B.V. (στο εξής: Verhoeven), υπέβαλε επίσης παρατηρήσεις.
- (7) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Verhoeven αμφισβήτησε το ότι, στην καταγγελία, η Duferco αυτοπροσδιορίστηκε ως ο μοναδικός εκπρόσωπος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, και επισήμανε ότι δραστηριοποιείται στις εισαγωγές STS επί σειρά ετών, αλλά η καταγγέλλουσα δεν είχε επικοινωνήσει μαζί της πριν από την υποβολή της καταγγελίας.
- (8) Ως ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 4 του βασικού κανονισμού θεωρείται ότι νοείται το σύνολο των ενωσιακών παραγωγών ομοειδών προϊόντων ή σημαντικού ποσοστού αυτών. Ως εκ τούτου, οι εισαγωγείς δεν αποτελούν μέρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Επιπλέον, ο καταγγέλλων ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υποχρεούται να ενημερώσει κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την ύπαρξη τέτοιας καταγγελίας, η οποία τίθεται στη διάθεση όλων των ενδιαφερόμενων μερών κατά την ημερομηνία έναρξης της έρευνας.
- (9) Τα μέρη που το ζήτησαν έγιναν δεκτά σε ακρόαση. Πραγματοποιήθηκαν ακρόασεις με δύο εισαγωγείς STS, τους Liebherr και Verhoeven.
- (10) Η Επιτροπή εξακολούθησε να αναζητεί και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τα τελικά συμπεράσματά της. Η Επιτροπή, κατά την εξαγωγή των οριστικών της συμπερασμάτων, έλαβε υπόψη τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη και αναθεώρησε τα προσωρινά της συμπεράσματα όπου ήταν σκόπιμο.
- (11) Η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων οκόπευε να επιβάλει οριστικό δασμό αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές πέδινων ερπύστριας από χάλυβα καταγωγής ΛΔΚ (στο εξής: κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων). Σε όλα τα μέρη χορηγήθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων.
- (12) Παρατηρήσεις σχετικά με την τελική κοινοποίηση των συμπερασμάτων ελήφθησαν στις 25 Ιουλίου 2025.
- (13) Τα μέρη που το ζήτησαν έγιναν επίσης δεκτά σε ακρόαση. Πραγματοποιήθηκε ακρόαση με τον εισαγωγέα Astrak.

1.5. Δειγματοληψία

- (14) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Verhoeven, μη συνδεδεμένος εισαγωγέας, ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν είχε προσεγγίσει τον Κινέζο προμηθευτή STS προκειμένου να συμμετάσχει στην έρευνα, παρά την προθυμία του ίδιου να συνεργαστεί. Επιπλέον, η Verhoeven ισχυρίστηκε ότι ο εν λόγω παραγωγός είχε υποβάλει έγγραφα, αλλά δεν συμμετείχε ποτέ επίσημα ως ενδιαφερόμενο μέρος κατά το ενεργό στάδιο της έρευνας. Αντιθέτως, κατά τη Verhoeven, προσεγγίστηκαν τρία άλλα μέρη, αλλά στη συνέχεια δεν συνεργάστηκαν.

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2025/780 της Επιτροπής, της 16ης Απριλίου 2025, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές πέδινων ερπύστριας από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L, 2025/780, 22.4.2025. ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/780/oj).

- (15) Η Επιτροπή επισήμανε ότι η Verhoeven δεν προσδιόρισε καμία από τις εταιρείες στις οποίες αναφερόταν και, ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να αξιολογήσει αυτούς τους ισχυρισμούς. Η Επιτροπή επισήμανε ότι ενημέρωσε όλους τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς σχετικά με την έναρξη νέας έρευνας με βάση τα στοιχεία που παρείχε η καταγγέλλουσα. Πριν από την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ζήτησε επίσης από την κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση) να παράσχει τα στοιχεία τυχόν πρόσθετων παραγωγών STS στην Κίνα. Ωστόσο, η κινεζική κυβέρνηση δεν παρείχε λεπτομερή στοιχεία για κανέναν επιπλέον παραγωγό. Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας καλούνταν όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να συνεργαστούν και να παράσχουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες που είναι αναγκαίες για την έρευνα. Όλοι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς STS που αναγγέλθηκαν μετά τη δημοσίευση της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας έγιναν δεκτοί ως ενδιαφερόμενα μέρη. Οι πληροφορίες που παρασχεθήκαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στο στάδιο της δειγματοληψίας ελήφθησαν δεόντως υπόψη και αποτέλεσαν τη βάση για την επιλογή του δείγματος των παραγωγών-εξαγωγέων. Κανένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα δεν ζήτησε ατομική εξέταση. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (16) Η Astrak ισχυρίστηκε ότι δεν αναφερόταν στην καταγγελία ως γνωστός εισαγωγέας/χρήστης και δεν ενημερώθηκε για την έναρξη της έρευνας και, ως εκ τούτου, δεν είχε την ευκαιρία να συνεργαστεί από την έναρξη της έρευνας.
- (17) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 4 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έρθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Από την άποψη αυτή, δεν έχει σημασία αν η εταιρεία αναφερόταν στην καταγγελία ή όχι και, ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (18) Ελλείψει περαιτέρω παρατηρήσεων σχετικά με τη δειγματοληψία των ενωσιακών παραγωγών, των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων και των παραγωγών-εξαγωγέων μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματα που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 6 έως 11 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

1.6. Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και επιτόπιες επαληθεύσεις

- (19) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ο όμιλος Caterpillar ισχυρίστηκε ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς αντιμετώπιζαν πρακτικές δυσκολίες προκειμένου να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο, διότι προμήθευαν STS σε άλλες εταιρείες στην Κίνα, συμπεριλαμβανομένου του ομίλου Caterpillar, ο οποίος με τη σειρά του παρήγε συστήματα ερπύστριας και πλήρη συστήματα ερπύστριας. Κατά συνέπεια, οι εν λόγω Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς δεν ήταν σε θέση να παράσχουν πλήρη στοιχεία σχετικά με τις τιμές και τους όγκους των εξαγωγών. Ο όμιλος Caterpillar βασίστηκε για τους ισχυρισμούς αυτούς στις απαντήσεις που υπέβαλαν ορισμένοι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς σε συνέχεια των συμπληρωματικών ερωτήσεων της Επιτροπής σχετικά με τις πληροφορίες που παρασχεθήκαν στα έντυπα δειγματοληψίας⁽⁷⁾. Στις απαντήσεις αυτές, οι εν λόγω Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς ενημέρωσαν την Επιτροπή ότι δεν ήταν σε θέση να προσδιορίσουν αν τα STS που πωλούνταν στην εγχώρια αγορά επανεξάγονταν στην αγορά της Ένωσης.
- (20) Ωστόσο, κανένας από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς STS δεν ανέφερε στην Επιτροπή ότι αντιμετώπιζε πρακτικές δυσκολίες ώστε να απαντήσει στο ερωτηματολόγιο ως λόγο για την άρνηση συνεργασίας τους. Ο όμιλος Caterpillar στηρίχθηκε σε διάφορες πληροφορίες του ανοικτού φακέλου, οι οποίες αφαιρέθηκαν από το γενικότερο πλαίσιο. Η Επιτροπή διαφώνησε με τον όμιλο Caterpillar και έκρινε ότι οι προβαλλόμενες πρακτικές δυσκολίες απάντησης στο ερωτηματολόγιο δεν ήταν τεκμηριωμένες. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (21) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων ως προς το θέμα αυτό, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 12 έως 22 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

1.7. Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος

- (22) Ελλείψει παρατηρήσεων σχετικά με την περίοδο έρευνας και την εξεταζόμενη περίοδο, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματα που παρατίθενται στην αιτιολογική σκέψη 23 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

⁽⁷⁾ t24.007987, t24.007990 και t24.007986.

1.8. Ατομική εξέταση

- (23) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Komatsu Machinery Manufacturing (Shandong) Co., Ltd. (στο εξής: Komatsu) υποστήριξε ότι δεν αγόραζε όλα τα STS από την Κίνα, αλλά και από την Ιαπωνία, και ζήτησε να διευκρινιστεί αν αυτό επηρέασε την απόρριψη της αίτησης ατομικής εξέτασης.
- (24) Η Επιτροπή έκρινε ότι το πρόσθετο στοιχείο δεν επηρέασε το συμπέρασμα ότι το αίτημα για ατομική εξέταση δεν μπορούσε να γίνει δεκτό.
- (25) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων ως προς το θέμα αυτό, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρατίθενται στην αιτιολογική σκέψη 24 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

2. ΥΠΟ ΕΡΕΥΝΑ ΠΡΟΪΟΝ, ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

- (26) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, αρκετά μέρη αναγγέλλθηκαν ζητώντας από την Επιτροπή να εξαιρέσει ορισμένους τύπους προϊόντων από το πεδίο της τρέχουσας έρευνας.
- (27) Η Liebherr, εισαγωγέας και χρήστης ενός ειδικού τύπου πέδλων ερπύστριας από χυτοχάλυβα ζήτησε να εξαιρεθούν τα συγκεκριμένα προϊόντα από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος ισχυριζόμενη ότι παρουσιάζουν σημαντικές διαφορές ως προς τα φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά τους, ότι οι τελικές χρήσεις τους διαφέρουν σε σχέση με τα προϊόντα που παράγονται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, καθώς και ότι δεν είναι σε ανταγωνισμό με τα προϊόντα αυτά. Τα εν λόγω προϊόντα παρήχθησαν επίσης με εντελώς διαφορετικές διαδικασίες παραγωγής.
- (28) Το εν λόγω μέρος υποστήριξε ότι το προϊόν που εισάγει χρησιμοποιείται σε εκσκαφείς εξόρυξης και ερπυστριοφόρους γερανούς που χρειάζονται ειδικά ελάσματα δαπέδου (πέδιλα ερπύστριας από χάλυβα) που κατασκευάζονται από χυτοχάλυβα και όχι τα πέδιλα ερπύστριας που παράγονται από τον καταγγέλλοντα ενωσιακό παραγωγό, τα οποία κατασκευάζονται από μορφοποιημένα χαλύβδινα είδη έλασης. Τα χυτά STS που εισάγονται από τη Liebherr είναι ειδικά σχεδιασμένα για να συγκρατούν το υψηλό φορτίο ερπυστριοφόρων γερανών και εκσκαφών εξόρυξης και, ως εκ τούτου, είναι σημαντικά μεγαλύτερα και βαρύτερα σε σύγκριση με τα STS που παράγονται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Επομένως, τα χυτά STS που εισάγονται από τη Liebherr και το προϊόν που παράγεται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής δεν είναι εναλλάξιμα.
- (29) Η καταγγέλλουσα αντιτάχθηκε στην εξαίρεση των χυτών STS, πρώτον, με το επιχείρημα ότι το αίτημα υποβλήθηκε εκτός της προθεσμίας υποβολής παρατηρήσεων σχετικά με το πεδίο κάλυψης του προϊόντος της έρευνας, όπως ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, και ότι η εταιρεία δεν συνεργάστηκε στην έρευνα πριν από την υποβολή του αιτήματός της. Όσον αφορά την πρότερη πρακτική, θεώρησε ότι το εν λόγω καθυστερημένο αίτημα δεν θα έπρεπε να γίνει δεκτό από την Επιτροπή, καθώς αυτό θα επέτρεπε στα μέρη να συμμετέχουν επιλεκτικά σε έρευνα, κάτι που θα υπονόμιζε τον δίκαιο χαρακτήρα της διαδικασίας και την ίση μεταχείριση των ενδιαφερόμενων μερών. Η καταγγέλλουσα ισχυρίστηκε επίσης ότι οι πληροφορίες που παρασχέθηκαν δεν ήταν συνεπείς.
- (30) Επιπλέον, η καταγγέλλουσα υποστήριξε ότι ο ισχυρισμός της Liebherr δεν στηριζόταν σε αντικειμενικά και επαληθεύσιμα αποδεικτικά στοιχεία. Ειδικότερα, αμφισβήτησε τη σημασία μιας τεχνικής γνώμης της TÜV SÜD Autoservice GmbH που παρείχε η Liebherr και ισχυρίστηκε ότι δεν αποδεικνύει ότι το προϊόν που εισάγει η Liebherr είναι από λειτουργικής ή εμπορικής άποψης διακριτό από τα STS που παράγονται και πωλούνται από τον καταγγέλλοντα ενωσιακό παραγωγό.

- (31) Επί της ουσίας, η καταγγέλλουσα ισχυρίστηκε ότι ο τύπος προϊόντος που εισήγαγε η Liebherr ενέπιπτε στον ορισμό του προϊόντος της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας και ότι είχε τα ίδια βασικά τεχνικά και φυσικά χαρακτηριστικά και τις ίδιες βασικές τελικές χρήσεις με το υπό έρευνα προϊόν, δηλαδή το να καθιστά δυνατή την κίνηση και τη στήριξη ερπυστριοφόρων οχημάτων (δηλαδή να παρέχει δομική στήριξη και να διευκολύνει την κίνηση ερπυστριοφόρων οχημάτων). Η καταγγέλλουσα ισχυρίστηκε ότι τα προϊόντα που εισήγαγε η Liebherr είχαν μικρές μόνο διαφορές ως προς τις διαστάσεις και τη μέθοδο παραγωγής, αλλά παράγονταν ουσιαστικά στο ίδιο βιομηχανικό πλαίσιο (δηλαδή στον τομέα των χωματουργικών μηχανημάτων) και, ως εκ τούτου, ήταν από λειτουργικής άποψης εναλλάξιμα με το προϊόν που παράγεται στην Ένωση. Το γεγονός ότι τα STS που εισήγαγε η Liebherr ήταν εξατομικευμένα θα ήταν άνευ σημασίας, εκτός αν οι πραγματοποιούμενες αλλαγές αλλοίωναν την ουσιαστική ταυτότητα των προϊόντων. Επιπλέον, δεν απαιτείται απόλυτη αμφίδρομη δυνατότητα υποκατάστασης προκειμένου να θεωρηθεί ότι δύο προϊόντα εμπίπτουν στο ίδιο πεδίο κάλυψης προϊόντος όταν έχουν κοινά βασικά τεχνικά χαρακτηριστικά και παράγονται εντός του ίδιου βιομηχανικού πλαισίου. Για να στηρίξει τα επιχειρήματα αυτά, η καταγγέλλουσα παρέπεμψε στη νομολογία ^(*) και σε προηγούμενη έρευνα σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση καταγωγής ΛΔΚ ^(?).
- (32) Η καταγγέλλουσα ισχυρίστηκε επίσης ότι τα STS κατασκευάζονται και συναρμολογούνται πάντα για χρήση σε συγκεκριμένο χωματουργικό μηχάνημα. Η Duferco εξήγησε επίσης ότι συλλέγει και αποθηκεύει με συνέπεια όλες τις σχετικές τεχνικές προδιαγραφές για κάθε τύπο χωματουργικών μηχανημάτων και ότι, προκειμένου να διατηρήσει την ανταγωνιστικότητά της, προσαρμόζει τη διαδικασία παραγωγής και τις εργασίες τελικής επεξεργασίας της ώστε να εξατομικεύει τα παραγόμενα STS. Αυτό επιτρέπει στην εταιρεία να μπορεί να παράγει αρκετές χιλιάδες διακριτές διαμορφώσεις STS που σχεδιάζονται ώστε να είναι συμβατές με σχεδόν όλα τα χωματουργικά μηχανήματα που χρησιμοποιούνται επί του παρόντος σε ολόκληρη την Ένωση. Ισχυρίστηκε επίσης ότι οι δύο άλλοι ενωσιακοί παραγωγοί διαθέτουν την τεχνολογική ικανότητα, τη βιομηχανική υποδομή και την εμπειρογνωσία που απαιτούνται για την παραγωγή χυτών STS που είναι ισοδύναμα από λειτουργικής άποψης με εκείνα για τα οποία είχε ζητηθεί η εξαίρεση.
- (33) Επιπλέον, η καταγγέλλουσα υποστήριξε ότι το γεγονός και μόνο ότι τα χυτά STS παράγονταν με διαφορετική διαδικασία παραγωγής δεν αποτελεί βάσιμο λόγο να εξαιρεθούν από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος, εκτός εάν η διαδικασία αυτή είχε ως αποτέλεσμα ουσιαστική διαφορά στα προϊόντα, κάτι που, ωστόσο, δεν συνέβαινε στην προκειμένη περίπτωση. Στο πλαίσιο αυτό, η καταγγέλλουσα παρέπεμψε στην απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου στην υπόθεση *Brosmann* ^(*). Μολονότι η καταγγέλλουσα αναγνώρισε ότι οι διαφορετικές διαδικασίες παραγωγής μπορούν να επηρεάσουν ορισμένες δυνατότητες σχεδιασμού ή συστήματα τιμολόγησης των παραγόμενων STS, οι εν λόγω διακρίσεις θα έχουν σημασία μόνο εφόσον οδηγούν σε προϊόν που είναι διακριτό από λειτουργικής ή εμπορικής άποψης. Ωστόσο, στην παρούσα υπόθεση, οι φυσικές και τεχνικές διαφορές θα είναι ήσσονος σημασίας, χωρίς να αμφισβητείται ουσιαστικά το ότι τα προϊόντα εξακολουθούσαν να είναι STS σχεδιασμένα για ενσωμάτωση σε αλυσίδες ερπυστριών, στοιχείο που αποτελεί το καθοριστικό χαρακτηριστικό του υπό έρευνα προϊόντος.
- (34) Τέλος, η καταγγέλλουσα, παραπέμποντας σε πρότερη πρακτική ^(?), ισχυρίστηκε ότι το γεγονός ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν παρήγαγε ορισμένους τύπους προϊόντος δεν αποτελεί βάσιμο λόγο για να εξαιρεθούν αυτοί οι τύποι προϊόντος από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος, καθώς η μη παραγωγή καθ'αυτή ενδέχεται να είναι συνέπεια ζημιολόγου ντάμπινγκ. Σε κάθε περίπτωση, ισχυρίστηκε ότι η *Italtractor*, ένας από τους ενωσιακούς παραγωγούς, παράγει χυτά STS στην Ένωση.

^(*) Υπόθεση T-394/13, *Photo USA Electronic Graphic, Inc.* κατά Συμβουλίου, ECLI:EU:T:2014:964, σκέψη 48.

^(?) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/804 της Επιτροπής, της 11ης Μαΐου 2017, για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση, από σίδηρο (εκτός από χυτοσίδηρο) ή χάλυβα (εκτός από ανοξείδωτο χάλυβα), κυκλικής διατομής, με εξωτερική διάμετρο που υπερβαίνει τα 406,4 mm, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 121 της 12.5.2017, σ. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/804/oj), αιτιολογική σκέψη 27.

^(*) Υπόθεση T-401/06, *Brosmann Footwear* και λοιποί κατά Συμβουλίου, ECLI:EU:T:2010:67, σκέψη 135.

^(*) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 393/2009 του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2009, για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων κεριών, κηρωμένων φυτιλιών φωτισμού και παρόμοιων ειδών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 119 της 14.5.2009, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/393/oj>), αιτιολογική σκέψη 18.

- (35) Η Επιτροπή έκρινε ότι, ενώ το αίτημα εξαίρεσης ορισμένων χυτών STS υποβλήθηκε εκτός της προθεσμίας που ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, υποβλήθηκε πριν από την εκ των προτέρων γνωστοποίηση κατά την έννοια του άρθρου 19α του βασικού κανονισμού. Όπως αναγνώρισε η Επιτροπή στην αιτιολογική σκέψη 35 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, παρόλο που η Επιτροπή δεν μπόρεσε να αναλύσει το αίτημα αυτό εγκαίρως για την επιβολή προσωρινών μέτρων, θα διερευνήσει περαιτέρω τον ισχυρισμό αυτόν και θα λάβει απόφαση κατά το οριστικό στάδιο της έρευνας. Πράγματι, η Επιτροπή έκρινε ότι, στη συγκεκριμένη περίπτωση, υπήρχε επαρκής χρόνος για την ανάλυση του αιτήματος, το οποίο είναι σύμφωνο με τη συνήθη πρακτική, και, ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της καταγγέλλουσας σχετικά με το θέμα αυτό απορρίφθηκε.
- (36) Επί της ουσίας, η έρευνα έδειξε ότι, παρότι εμπίπτουν στην τρέχουσα περιγραφή του προϊόντος, τα χυτά STS όπως εισάγονται από τη Liebherr παρουσιάζουν σημαντικές φυσικές και τεχνικές διαφορές σε σύγκριση με το προϊόν που παράγεται από τον καταγγέλλοντα ενωσιακό παραγωγό και χρησιμοποιείται σε διάφορες ειδικές εφαρμογές. Ειδικότερα, σε σύγκριση με τη διαδικασία σφυρηλάτησης/έλασης, η διαδικασία χύτευσης παρέχει σημαντικά μεγαλύτερη ευελιξία σχεδιασμού, κάτι που επιτρέπει διαφορετική κατανομή και βελτιστοποίηση των τάσεων. Κατά συνέπεια, τα χυτά STS προσφέρουν μηχανικές ιδιότητες που δεν μπορούν πάντα να επιτευχθούν μέσω σφυρηλάτησης, ιδίως όταν η κατανομή βάρους, οι εσωτερικές κοιλότητες και οι σύνθετες γεωμετρίες φερουσών τάσεων είναι κρίσιμης σημασίας. Αυτό ισχύει για εφαρμογές βαρέος τύπου, όπως οι γερανοί που ανυψώνουν βάρη φορτία. Αντιθέτως, τα προϊόντα της καταγγέλλουσας παράγονται με την κατά μήκος κοπή μορφοποιημένων χαλύβδινων ειδών σφυρηλάτησης/έλασης και, ως εκ τούτου, έχουν πολύ απλούστερη και πιο ομοιόμορφη δομή. Επιπλέον, ένα βασικό χαρακτηριστικό των προϊόντων της καταγγέλλουσας είναι η ύπαρξη τακουνιών, τα οποία δεν αποτελούν μέρος των εισαγόμενων από τη Liebherr προϊόντων, καθώς δεν είναι απαραίτητα για τις ειδικές χρήσεις τους.
- (37) Τα προϊόντα που παράγονται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής θεωρήθηκε ότι έχουν διαφορετικά βασικά τεχνικά και φυσικά χαρακτηριστικά σε σχέση με τα προϊόντα που εισάγει η Liebherr.
- (38) Επιπλέον, σε αντίθεση με τους ισχυρισμούς της καταγγέλλουσας, η έρευνα αποκάλυψε ότι αυτός ο τύπος STS δεν παράγεται επί του παρόντος και δεν μπορεί να παραχθεί από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής στο εγγύς μέλλον. Όσον αφορά την καταγγέλλουσα, κάτι τέτοιο θα απαιτούσε σημαντικές επενδύσεις που είναι ελάχιστα πιθανό να πραγματοποιηθούν βραχυπρόθεσμα ή μεσοπρόθεσμα. Επίσης, η καταγγέλλουσα δεν ισχυρίστηκε ότι θα μπορούσε να παράγει αυτόν τον τύπο STS ούτε προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με το θέμα αυτό. Ως εκ τούτου, στον φάκελο της έρευνας δεν υπήρχαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η καταγγέλλουσα είχε την πρόθεση να παράγει αυτόν τον τύπο προϊόντος στο εγγύς μέλλον. Στην περίπτωση της Italtractor, ενός ενωσιακού παραγωγού που δεν υποστήριξε την καταγγελία, η έρευνα έδειξε ότι, ενώ παρήγαγε κάποιον τύπο χυτών STS, ο τύπος που παρήγαγε δεν ανταγωνιζόταν τα προϊόντα που παρήγαγαν οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς (όπως το προϊόν που εισήγαγε η Liebherr). Όπως προαναφέρθηκε, από τον φάκελο της έρευνας δεν προέκυψαν πληροφορίες ή στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η Italtractor θα ήταν σε θέση να παράγει αυτό το είδος προϊόντος και ότι είναι πιθανό να το παράγει στο εγγύς μέλλον. Το ίδιο ίσχυε και για τον τρίτο ενωσιακό παραγωγό που υπέβαλε δήλωση με την οποία διευκρινίζεται ότι, σε αντίθεση με τους ισχυρισμούς της καταγγέλλουσας, δεν διαθέτει επί του παρόντος τεχνολογία χύτευσης για την παραγωγή πέλδων ερπύστριας από χυτό χάλυβα. Ως εκ τούτου, δεν ήταν σε θέση να παράγει τον τύπο προϊόντος που εισήγαγε η Liebherr.
- (39) Όσον αφορά το επιχείρημα ότι το γεγονός και μόνο ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν παρήγαγε αυτόν τον τύπο STS μπορεί από μόνο του να αποτελεί συνέπεια του ζημιόγνου ντάμπινγκ από τις κινεζικές εισαγωγές, δεν τεκμηριώθηκε από κανένα αποδεικτικό στοιχείο. Για παράδειγμα, ο καταγγέλλων ενωσιακός παραγωγός δεν προσκόμισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι παρήγαγε αυτόν τον τύπο STS στο παρελθόν και ότι αναγκάστηκε να διακόψει την παραγωγή λόγω των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα. Επίσης, δεν διέθετε τα κατάλληλα μηχανήματα και την κατάλληλη διαδικασία παραγωγής για να αρχίσει την παραγωγή χυτών STS στο εγγύς μέλλον. Το γεγονός ότι ισχυρίστηκε ότι παρήγαγε αρκετές χιλιάδες διακριτές διαμορφώσεις STS δεν αναιρεί το γεγονός ότι τα εν λόγω STS κατασκευάζονται από μορφοποιημένα χαλύβδινα είδη έλασης, σε αντίθεση με τα χυτά STS, καθώς και ότι δεν παρήγαγε το συγκεκριμένο προϊόν που εισαγόταν από τη Liebherr. Συνεπώς, το επιχείρημα απορρίφθηκε.
- (40) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα χυτά STS που εισήγαγε η Liebherr θα πρέπει να εξαιρεθούν από το πεδίο της τρέχουσας έρευνας. Ο τύπος προϊόντος που πρέπει να εξαιρεθεί είναι STS που υπερβαίνουν το μήκος των 380 mm, το ύψος των 140 mm και το βάρος των 118 kg, χωρίς τακούνια οποιουδήποτε σχήματος διαστάσεων 1 mm ή περισσότερο.

- (41) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Italtraktor ζήτησε την εξαίρεση των σφυρήλατων STS με την αιτιολογία ότι δεν μπορούν να παραχθούν από την καταγγέλλουσα και λόγω των κατά τους ισχυρισμούς διαφορετικών τεχνικών χαρακτηριστικών τους που προκύπτουν από διαφορετική διαδικασία παραγωγής. Η Italtraktor ισχυρίστηκε ότι τα σφυρήλατα STS έχουν διαφορετικό τελικό σχήμα με καμπυλωτά τακούνια, σε αντίθεση με τα γραμμικά τακούνια που παράγει η καταγγέλλουσα. Επιπλέον, η Italtraktor ισχυρίστηκε ότι τα σφυρήλατα STS παρείχαν μεγαλύτερη ευελιξία σχεδιασμού, κάτι που επιτρέπει διακυμάνσεις του ύψους κατά μήκος των STS και, ως εκ τούτου, βελτιστοποιημένη κατανομή του χάλυβα και αντίσταση στην κάμψη. Η Italtraktor ισχυρίστηκε επίσης ότι η εξαίρεση αυτού του τύπου προϊόντος βασιζόταν στο ίδιο σκεπτικό με την εξαίρεση των χυτών STS και θα μπορούσε να συναχθεί από τις προηγούμενες παρατηρήσεις της.
- (42) Ωστόσο, ο ισχυρισμός υποβλήθηκε σε πολύ προχωρημένο στάδιο της έρευνας. Με βάση τα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου της έρευνας, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα σφυρήλατα STS έχουν την ίδια ή παρόμοια χρήση με άλλους τύπους του οικείου προϊόντος, κάτι που δεν θα δικαιολογούσε την εξαίρεση του προϊόντος. Πράγματι, η καταγγέλλουσα παρήγαγε διάφορους τύπους STS που χρησιμοποιούνται σε διάφορα χωματουργικά μηχανήματα. Σε αυτό το προχωρημένο στάδιο της έρευνας, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να εξακριβώσει σε ποιον βαθμό τα σφυρήλατα STS ήταν πράγματι από τεχνική άποψη διαφορετικά από εκείνα που παρήγαγε η καταγγέλλουσα, με τρόπο που να οδηγεί σε παραγωγή διαφορετικού προϊόντος που χρησιμοποιείται σε διαφορετικές εφαρμογές. Επιπλέον, υπήρχε ένας τρίτος παραγωγός στην αγορά της Ένωσης που δεν συνεργάστηκε και σε σχέση με τον οποίο η Επιτροπή δεν μπόρεσε να εξακριβώσει αν παρήγαγε σφυρήλατα STS και, ως εκ τούτου, αν υπήρχαν άλλοι προμηθευτές σφυρήλατων STS στην αγορά της Ένωσης. Ακόμα και αν δεν υπήρχε παραγωγή σφυρήλατων STS στην Ένωση, τα σφυρήλατα STS εμπίπτουν σαφώς στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος της έρευνας που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 25 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Η Italtraktor δεν προσκόμισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι τα σφυρήλατα STS δεν ανταγωνίζονται τα STS που παράγονται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Ως εκ τούτου, τα σφυρήλατα STS είναι τύπος προϊόντος STS σε κάποιο βαθμό υποκαταστάσιμος από τα STS που παράγονται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και, ως εκ τούτου, μεταξύ των δύο υφίσταται ένας βαθμός ανταγωνισμού και ανταγωνιστικής πίεσης. Επομένως, το αίτημα εξαίρεσης του προϊόντος που υπέβαλε η Italtraktor δεν ήταν μόνο αδύνατο να επαληθευτεί σε αυτό το στάδιο της έρευνας, αλλά και δεν ήταν τεκμηριωμένο.
- (43) Σημειώνεται επίσης ότι κάθε αίτημα εξαίρεσης από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος πρέπει να εξετάζεται με βάση τα δικά του χαρακτηριστικά και εντός του δικού του πραγματικού πλαισίου και τα συμπεράσματα που διατυπώνονται για έναν τύπο προϊόντος δεν μπορούν να μεταφερθούν στο αίτημα εξαίρεσης άλλων τύπων προϊόντος. Σε αυτό το προχωρημένο στάδιο της έρευνας, η Επιτροπή δεν είναι σε θέση να αξιολογήσει περαιτέρω το βάσιμο του αιτήματος εξαίρεσης. Η Επιτροπή επισημαίνει ότι οι προηγούμενες παρατηρήσεις της Italtraktor δεν περιλάμβαναν κανένα αίτημα εξαίρεσης προϊόντος. Τα αιτήματα αυτά πρέπει να είναι σαφή και να παρέχουν ολοκληρωμένες πληροφορίες και αποδεικτικά στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η εξαίρεση είναι εφικτή και δικαιολογημένη. Δεν μπορεί να αναμένεται από την Επιτροπή να «συναγάγει» ότι οι γενικές δηλώσεις κατά της επιβολής μέτρων σε ορισμένους τύπους προϊόντων αποτελούν αιτήματα εξαίρεσης προϊόντων. Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.
- (44) Η Linser, εισαγωγέας και χρήστης STS, ζήτησε την εξαίρεση συγκεκριμένου τύπου STS που εισήγαγε από την Κίνα, δηλαδή STS με κυρτωμένα άκρα, με την αιτιολογία ότι τα STS που παράγονται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής παρουσίαζαν ορισμένα τεχνικά μειονεκτήματα σε σύγκριση με τα STS που εισάγονται από την Κίνα. Η εν λόγω εταιρεία δεν τεκμηρίωσε το αίτημά της με επαρκή αποδεικτικά στοιχεία. Ειδικότερα, δεν κατέστη εφικτό να επιβεβαιωθεί κατά την έρευνα ότι τα εν λόγω προϊόντα δεν παράγονταν ή δεν μπορούσαν να παραχθούν από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (45) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Linser επανέλαβε το αίτημά της να εξαιρεθούν τα STS με κυρτωμένα άκρα, θεωρώντας ότι δεν μπορούν να παραχθούν από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (46) Συνεπώς, δεν υποβλήθηκαν ουσιαστικά αποδεικτικά στοιχεία και επιβεβαιώθηκαν τα προσωρινά συμπεράσματα στις αιτιολογικές σκέψεις 25 έως 28 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (47) Η USCO, εισαγωγέας και χρήστης STS, ζήτησε την εξαίρεση των STS με ελαστικά παρεμβύσματα, με την αιτιολογία ότι δεν παράγονται στην αγορά της Ένωσης. Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι το προϊόν αποτελούνταν από χαλύβδινη κατασκευή περιβαλλόμενη από καουτσούκ, ενώ ο χάλυβας που περιέχεται στο προϊόν αντιστοιχεί σε λιγότερο από το 15 % της συνολικής αξίας του.
- (48) Η καταγγέλλουσα ισχυρίστηκε, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 29 ανωτέρω, ότι το αίτημα αυτό υποβλήθηκε εκτός της προθεσμίας που αναφέρεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας και ότι η εταιρεία δεν συνεργάστηκε κατά τη διάρκεια της έρευνας πριν από την υποβολή του αιτήματός της. Η καταγγέλλουσα υποστήριξε επίσης ότι το προϊόν που εισάγεται από την USCO εμπίπτει στον ορισμό του προϊόντος και, παρά τις μικρές τεχνικές ή φυσικές διαφορές, είναι από εμπορικής πλευράς εναλλάξιμο με τα προϊόντα που παράγονται στην Ένωση. Όπως αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 31, η καταγγέλλουσα ισχυρίστηκε ότι δεν απαιτείται η απόλυτη αμφίδρομη δυνατότητα υποκατάστασης καθ'αυτή και ότι τα προϊόντα ενδέχεται να εξακολουθούν να εμπίπτουν στο ίδιο πεδίο κάλυψης του προϊόντος. Ισχυρίστηκε επίσης ότι τα STS με ελαστικά παρεμβύσματα έχουν τις ίδιες βασικές τελικές χρήσεις και εφαρμογές, ακολουθώντας την ίδια γραμμή επιχειρημάτων που παρατίθεται στις αιτιολογικές σκέψεις 31 έως 34.

- (49) Η Επιτροπή έκρινε ότι η USCO δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία προς επίρρωση του ισχυρισμού της. Ειδικότερα, η περιγραφή του προϊόντος περιλαμβάνει ρητά τα STS με ελαστικά παρεμβύσματα στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος της έρευνας. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε και δεν ήταν αναγκαίο να εξεταστούν λεπτομερώς τα επιχειρήματα που πρόβαλε η καταγγέλλουσα.
- (50) Δύο κινεζικές θυγατρικές του ομίλου Caterpillar, οι οποίες είναι εξαγωγείς συστημάτων ερπύστριας και STS (αλλά δεν παράγουν οι ίδιες STS), ζήτησαν επίσης εξαίρεση των STS που εξαγουν στην Ένωση (είτε αυτόνομες είτε ενσωματωμένες σε συστήματα ερπύστριας). Οι εταιρείες της Caterpillar ισχυρίστηκαν ότι τα επίμαχα STS είναι ειδικά κατασκευασμένα με βάση τις αυστηρές τεχνικές προδιαγραφές τους. Επιπλέον, ισχυρίστηκαν ότι η παραγωγή των εν λόγω STS απαιτεί ειδικό εξοπλισμό, ο οποίος αντιπροσωπεύει σημαντικές επενδύσεις (0,5-1,5 εκατ. EUR για κάθε προϊόν) και τον οποίο ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν διαθέτει επί του παρόντος.
- (51) Η καταγγέλλουσα αντιτάχθηκε στο αίτημα αυτό υποστηρίζοντας, όπως και στις αιτιολογικές σκέψεις 29 έως 34 ανωτέρω, ότι τα προϊόντα που εξαγονται από τον όμιλο Caterpillar έχουν τα ίδια βασικά τεχνικά και φυσικά χαρακτηριστικά και τις ίδιες βασικές τελικές χρήσεις με το προϊόν που παράγεται στην Ένωση. Το γεγονός και μόνο ότι παράγονται με άλλη διαδικασία παραγωγής ή ότι δεν μπορούν να υποκατασταθούν πλήρως με το προϊόν που παράγεται στην Ένωση δεν αποτελεί βάσιμο λόγο για να εξαιρεθούν οι εν λόγω τύποι προϊόντων από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος, εφόσον δεν εμπίπτουν σε θεμελιωδώς διαφορετικές κατηγορίες προϊόντων. Πρόσθεσε ότι η εξατομικευμένη παραγωγή αποτελεί συνήδη πρακτική στις βιομηχανικές αλυσίδες εφοδιασμού και δεν συνεπάγεται αυτομάτως ότι το εν λόγω προϊόν είναι από λειτουργικής ή εμπορικής άποψης διακριτό από άλλα εντός της ίδιας οικογένειας.
- (52) Η Επιτροπή έκρινε ότι ο όμιλος Caterpillar δεν υποστήριξε τον ισχυρισμό του με επαρκή αποδεικτικά στοιχεία και δεν απέδειξε ότι το προϊόν που εξάγει δεν είναι εναλλάξιμο με το προϊόν που παράγεται στην Ένωση. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε και δεν ήταν αναγκαίο να εξεταστούν λεπτομερώς τα επιχειρήματα που πρόβαλε ο καταγγέλλων ενωσιακός παραγωγός.
- (53) Η Astrak ισχυρίστηκε ότι τα STS που εισάγει προορίζονται κυρίως για τη δευτερογενή αγορά, ενώ τα STS που παράγονται και πωλούνται από την καταγγέλλουσα προορίζονται για την αγορά κατασκευαστών πρωτότυπου εξοπλισμού (στο εξής: ΚΠΕ). Ως εκ τούτου, θα έχουν διαφορετικές τελικές χρήσεις και δεν θα πρέπει να θεωρούνται ομοειδή προϊόντα. Η εν λόγω εταιρεία δεν προσκόμισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι τα προϊόντα που εισήγαγε είχαν σε σημαντικό βαθμό διαφορετικά τεχνικά, φυσικά ή χημικά χαρακτηριστικά από το υπό έρευνα προϊόν. Ομοίως, η εταιρεία δεν εξήγησε σε ποιον βαθμό τα προϊόντα χρησιμοποιούνταν σε διαφορετικές εφαρμογές. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (54) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Astrak επισήμανε ότι ο μόνος ενωσιακός κατασκευαστής, η Dufenco, δεν είναι σε θέση να κατασκευάσει όλους τους τύπους προϊόντων που θα υπόκεινται στον δασμό, συμπεριλαμβανομένων των κυρτωμένων ή περυγωτών πέλδων ερπύστριας ή των πέλδων ερπύστριας με ελαστικό παρέμβυσμα.
- (55) Ωστόσο, ο εισαγωγέας δεν τεκμηρίωσε περαιτέρω αυτόν τον ισχυρισμό και, ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (56) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με το υπό έρευνα προϊόν, το οικείο προϊόν και το ομοειδές προϊόν, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της τα οποία παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 25 έως 35 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3. ΝΤΑΜΠΙΝΚ

3.1. Διαδικασία για τον καθορισμό της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού

- (57) Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με τη διαδικασία για τον καθορισμό της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού και, ως εκ τούτου, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 36 έως 40 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.2. Κανονική αξία

- (58) Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις ως προς τα συμπεράσματα στις αιτιολογικές σκέψεις 41 έως 43 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, τα οποία επομένως επιβεβαιώνονται.

(142) Ομοίως, στην παρούσα έρευνα, η Επιτροπή διερεύνησε τα STS, τα οποία μπορούν να συναρμολογηθούν περαιτέρω σε μεγαλύτερα κατασκευαστικά στοιχεία, όπως συστήματα ερπύστριας και πλήρη συστήματα ερπύστριας. Ως εκ τούτου, σύμφωνα με τα συμπεράσματα της έρευνάς της, προτείνει την επιβολή δασμών αντανάμινγκ στα STS. Στον βαθμό που τα εν λόγω STS ενσωματώνονται σε περαιτέρω συναρμολογημένο προϊόν, όπως συστήματα ερπύστριας και πλήρη συστήματα ερπύστριας, ο δασμός αντανάμινγκ που αφορά τα STS θα εφαρμόζεται επί της αξίας των εν λόγω ενσωματωμένων STS [και όχι στο (πλήρες) σύστημα ερπύστριας]. Επιπλέον, η Επιτροπή έκρινε ότι τα ανωτέρω θα πρέπει επίσης να αποτελέσουν απάντηση στους ισχυρισμούς του ομίλου Caterpillar σχετικά με τη διαφορά μεταξύ των (πλήρων) συστημάτων ερπύστριας και των αυτόνομων STS. Ειδικότερα, οι διαφορές αυτές δεν έχουν σημασία στην παρούσα υπόθεση, δεδομένου ότι ο δασμός αντανάμινγκ δεν εφαρμόζεται στο σύνολο των συστημάτων ερπύστριας και των πλήρων συστημάτων ερπύστριας, αλλά μόνο ως προς την αξία των STS που ενσωματώνονται στα εν λόγω προϊόντα, όπως εξηγείται ανωτέρω. Με βάση τα προαναφερθέντα, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.

(143) Όσον αφορά την απόφαση Kirovo και την έκθεση της ειδικής ομάδας του ΠΟΕ ΕΚ – Σολομός, η Επιτροπή επισήμανε ότι ο όμιλος Caterpillar δεν εξήγησε τους λόγους για τους οποίους τα σχετικά συμπεράσματα θα μπορούσαν να εφαρμοστούν σε εντελώς διαφορετικό νομικό και πραγματικό πλαίσιο. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε το συμπέρασμά της σχετικά με τον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού ότι και οι δύο αναφορές δεν σχετίζονται με την έρευνα, και οι ισχυρισμοί απορρίφθηκαν.

(144) Η Επιτροπή καθόρισε ως μέσο υπολογισμό το κατώτατο όριο για το χαμηλότερο ποσοστό που ανέφεραν τα ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένου του ομίλου Caterpillar. Επιπλέον, ο όμιλος Caterpillar ουδέποτε συνεργάστηκε πλήρως σε βαθμό που θα επέτρεπε στην Επιτροπή να επαληθεύσει τα στοιχεία στα οποία βασίζεται στις παρατηρήσεις του. Το ποσοστό αυτό θεωρήθηκε αντιπροσωπευτικό και χρησιμοποιήθηκε για τη διασφάλιση της αποτελεσματικότητας του μέτρου. Δεδομένου ότι οι εταιρείες δεν προσκόμισαν πρόσθετα ουσιαστικά αποδεικτικά στοιχεία, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

8.2. Οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού

(145) Δεδομένων των περιθωρίων ντάμινγκ που διαπιστώθηκαν και λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου της ζημίας που προκλήθηκε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, τα ποσά που είχαν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινών δασμών αντανάμινγκ, οι οποίοι επιβλήθηκαν με τον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, θα πρέπει να εισπραχθούν οριστικά μέχρι το ύψος που ορίζεται στον παρόντα κανονισμό.

8.3. Αναδρομική ισχύς

(146) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 3, η Επιτροπή υπέβαλε σε καταγραφή τις εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος.

(147) Κατά το οριστικό στάδιο της έρευνας, αξιολογήθηκαν τα στοιχεία που συγκεντρώθηκαν στο πλαίσιο της καταγραφής. Η Επιτροπή ανέλυσε κατά πόσον πληρούνταν τα κριτήρια του άρθρου 10 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού για αναδρομική είσπραξη οριστικών δασμών.

(148) Η ανάλυση της Επιτροπής δεν έδειξε καμία περαιτέρω σημαντική αύξηση των εισαγωγών ως προστιθέμενη στον όγκο των εισαγωγών που προκάλεσε ζημία κατά την περίοδο έρευνας, όπως ορίζεται στο άρθρο 10 παράγραφος 4 στοιχείο δ) του βασικού κανονισμού. Για την εν λόγω ανάλυση, η Επιτροπή συνέκρινε τον μέσο μηνιαίο όγκο εισαγωγών κατά την περίοδο έρευνας με τον μέσο μηνιαίο όγκο εισαγωγών κατά την περίοδο από τον μήνα που έπεται της έναρξης της παρούσας έρευνας (δηλ. τον Σεπτέμβριο του 2024) έως τον τελευταίο πλήρη μήνα πριν από την επιβολή των προσωρινών μέτρων (δηλ. τον Μάρτιο του 2025). Η σύγκριση δείχνει σημαντική μείωση (περίπου 80 %) των μέσων μηνιαίων εισαγωγών μεταξύ των δύο περιόδων.

(149) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις για αναδρομική είσπραξη των δασμών.

(150) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Verhoeven ζήτησε να μην εισπραχθούν αναδρομικά οι δασμοί, διότι αυτό θα συνεπαγόταν έκτακτη και ανεπανόρθωτη οικονομική επιβάρυνση για την εταιρεία της. Με βάση τα συμπεράσματα που παρατίθενται στην ανωτέρω αιτιολογική σκέψη, δηλαδή ότι δεν πληρούνταν οι προϋποθέσεις για την αναδρομική είσπραξη των δασμών, ο ισχυρισμός αυτός ήταν περιττός.

9. ΤΕΛΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ

(151) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁹⁾, για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις της επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.

(152) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ επιβάλλεται στις εισαγωγές ορισμένων τύπων πέδινων από χάλυβα, με ή χωρίς ελαστικά παρεμβύσματα, έστω και συναρμολογημένων σε αλυσίδα ερπύστριας, μέγιστου μήκους 3 000 mm, που χρησιμοποιούνται σε μηχανές οι οποίες επί του παρόντος υπάγονται στις κλάσεις 8426, 8429 ή 8430, ή μεταφορικούς μίαντες οι οποίοι επί του παρόντος υπάγονται στην κλάση 8428 καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Το προϊόν το οποίο αφορά ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ υπάγεται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 8431 39 00, ex 8431 49 20 και ex 8431 49 80 (TARIC codes 8431 39 00 22, 8431 39 00 39, 8431 49 20 10, 8431 49 20 29, 8431 49 80 10 και 8431 49 80 29).

2. Τα πέδιλα ερπύστριας από χάλυβα που υπερβαίνουν το μήκος των 380 mm, το ύψος των 140 mm και το βάρος των 118 kg, χωρίς τακούνια οποιουδήποτε σχήματος με διαστάσεις 1 mm ή περισσότερο, που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 8431 39 00, ex 8431 49 20 και ex 8431 49 80 (κωδικοί TARIC 8431 39 00 15, 8431 39 00 27, 8431 49 20 05, 8431 49 20 20, 8431 49 80 05 και 8431 49 80 20) εξαιρούνται από τον οριστικό δασμό.

3. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης τιμής, πριν από την επιβολή δασμού, για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1, είναι 62,5 %.

4. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

1. Όταν υποβάλλεται διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία όσον αφορά αλυσίδα ερπύστριας που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, η καθαρή, ελεύθερη στα σύνορα της Ένωσης τιμή, πριν από την επιβολή δασμού, των πέδινων ερπύστριας από χάλυβα που συναρμολογούνται στην αλυσίδα ερπύστριας που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 αναγράφεται στο σχετικό πεδίο της εν λόγω διασάφησης. Όταν η καθαρή, ελεύθερη στα σύνορα της Ένωσης τιμή, πριν από την καταβολή δασμού, των πέδινων ερπύστριας από χάλυβα είναι χαμηλότερη από το 31 % της καθαρής, ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, της συναρμολογημένης αλυσίδας ερπύστριας, ή όταν η καθαρή, ελεύθερη στα σύνορα της Ένωσης τιμή, πριν από την καταβολή δασμού, των πέδινων ερπύστριας από χάλυβα που συναρμολογούνται στην αλυσίδα ερπύστριας δεν αναγράφεται στη διασάφηση, οι δασμοί αντιντάμπινγκ που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 εφαρμόζονται σε ποσό ίσο με το 31 % της τιμής της συναρμολογημένης αλυσίδας ερπύστριας.

2. Στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών προσκομίζεται έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο. Περιλαμβάνει επαρκώς λεπτομερείς πληροφορίες που επιτρέπουν στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών να εκτιμήσουν την ακρίβεια της δηλωθείσας καθαρής, ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης προ δασμών τιμής των πέδινων ερπύστριας από χάλυβα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1.

3. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν σε μηνιαία βάση την Επιτροπή σχετικά με την καθαρή, ελεύθερη στα σύνορα της Ένωσης προ δασμών τιμή, η οποία δηλώνεται για τα πέδιλα ερπύστριας από χάλυβα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 και εισάγονται ως μέρος αλυσίδας ερπύστριας που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1.

⁽¹⁹⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2024, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (ΕΕ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

Άρθρο 3

Τα ποσά που έχουν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2025/780 για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές πέλδων ερπύστριας από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, εισπράττονται οριστικά. Τα ποσά που έχουν κατατεθεί ως εγγύηση και υπερβαίνουν τους οριστικούς συντελεστές του δασμού αντιντάμπινγκ αποδεσμεύονται.

Η εξαίρεση βάσει του άρθρου 1 παράγραφος 2 εφαρμόζεται επίσης στον προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ βάσει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2025/780.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Οκτωβρίου 2025.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN